



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
23 October 2015  
Russian  
Original: English

---

## Пятый комитет

### Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 9 октября 2015 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* Г-н Бхаттараи..... (Непал)

## Содержание

Пункт 138 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов  
Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 147 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов  
на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира  
(*продолжение*)

Пункт 135 повестки дня: Планирование по программам

Пункт 133 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период  
2014-2015 годов

*Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

15-17463 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 138 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций** (*продолжение*) (A/70/11 и A/70/69; A/C.5/70/L.2)

**Пункт 147 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира** (*продолжение*) (A/70/331)

*Проект резолюции A/C.5/70/L.2: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: просьбы на основании статьи 19 Устава*

1. *Проект резолюции A/C.5/70/L.2 принимается.*
2. **Г-н Салих** (Ирак) говорит, что нынешняя методология построения шкалы взносов отражает изменения в экономическом положении государств-членов. Такие основополагающие элементы, как базовый период, валовой национальный доход (ВНД), коэффициенты пересчета, скидка на низкий уровень дохода на душу населения, градиент, минимальная ставка взноса, максимальная ставка взноса для наименее развитых стран и скидка на бремя задолженности, не подлежат пересмотру. Делегация его страны вновь подтверждает важность принципа платежеспособности при распределении расходов Организации Объединенных Наций и отвергает любые изменения, направленные на увеличение взносов развивающихся стран. Экономическое положение в Ираке усугубилось в результате войны с террором и ее экономических, социальных и гуманитарных последствий, что привело к большим расходам в области оказания помощи и медицинских услуг для перемещенных лиц, в том числе женщин, детей и пожилых людей. Поэтому его делегация категорически отвергает увеличение взноса Ирака на 89,7 процента, предлагаемое в докладе Комитета по взносам (A/70/11). Информация по каждой стране, используемая для расчета шкалы взносов, должна быть точной и не устаревшей.
3. **Г-н Ко Чжэ-Син** (Республика Корея) говорит, что методология расчета шкалы взносов привела к многочисленным изменениям в отношении взносов государств-членов, что отражает динамику изменения глобальной экономической картины. Принимая во внимание тот факт, что многие государства укрепили свою бюджетно-финансовую дисциплину, Организация Объединенных Наций должна распреде-

лить бремя расходов на свою деятельность на более справедливой и устойчивой основе. Нынешнюю методологию можно было бы улучшить с точки зрения справедливости, устойчивости, простоты и принципа платежеспособности. Хотя расхождение между шкалами взносов и долями ВНД государств-членов после применения скидки на бремя задолженности, скидки на низкий доход на душу населения и верхних пределов призвано отражать экономическое положение государств, оно может, если становится чрезмерным, приводить к тому, что установленные шкалы взносов будут искажать фактическую платежеспособность государств.

4. В своем докладе (A/70/11) Комитет по взносам отметил, что использование фактических данных, касающихся текущих выплат по задолженности и государственного долга, а не теоретических предположений, может повысить точность расчета размера скидки на бремя задолженности. Оратор говорит, что его делегация убеждена в том, что использование таких данных отражало бы платежеспособность более точно и справедливо.

5. Увеличению объема перераспределения процентных пунктов на этапе применения скидки на низкий доход на душу населения и пересмотру такого корректива с использованием среднемирового скорректированного на задолженность ВНД на душу населения или порогового показателя, скорректированного на инфляцию, следует уделить должное внимание в ходе обсуждений.

6. Оратор говорит, что его делегация поддерживает рекомендацию Комитета по взносам в отношении применения изъятия, предусмотренного статьей 19 Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие государства-члены выплачивать свои начисленные взносы.

7. **Г-н Аль-Мусафири** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что роль Организации Объединенных Наций в области мирного урегулирования конфликтов не ограничивается операциями по поддержанию мира. Она включает также подготовку почвы для проведения диалога между сторонами в конфликте и налаживание политического процесса в целях обеспечения мира и стабильности. Общие принципы, лежащие в основе финансирования операций по поддержанию мира, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в резолюции 55/235, должны служить основой для любого обсуждения

шкалы взносов. Постоянные члены Совета Безопасности должны выполнять возложенные на них функции, связанные с операциями по поддержанию мира.

8. Что касается скидок, применяемых при распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в результате которых некоторым странам в области операций по поддержанию мира был определен уровень В, то делегация его страны призывает к соблюдению положений декларации министров стран — членов Группы 77 и Китая от 28 сентября 2012 года, в которой говорится, что ни одно из государств-членов Группы, не являющееся постоянным членом Совета Безопасности, не должно классифицироваться выше уровня С.

9. **Г-н Грейвер** (Председатель Комитета по взносам) говорит, что замечания членов Пятого комитета будут препровождены Комитету по взносам, в докладе которого (A/70/11) содержатся ответы на все заданные вопросы. В 2015 году Комитет по взносам получил больше информации, чем когда-либо ранее, и основное внимание в его работе было уделено не подготовке оценок как в предыдущие годы, а анализу и обобщению этой информации с учетом интересов всех государств-членов. Члены Комитета по взносам будут участвовать в обсуждении следующего проекта резолюции о шкале взносов на неофициальных консультациях Пятого комитета.

**Пункт 135 повестки дня: Планирование по программам** (A/68/74, A/68/74/Corr.1, A/70/16, A/70/72 и A/70/80)

10. **Председатель**, в отсутствие Председателя Комитета по программе и координации (КПК), обращает внимание на доклад КПК (A/70/16), доклад Управления служб внутреннего надзора об укреплении роли оценки и применении результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (A/70/72), доклад Генерального секретаря о сводной информации об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, и предложениях по совершенствованию осуществления бюджетирования по результатам (A/70/80) и доклад Генерального секретаря о предлагаемых поправках к Положениям и правилам, ре-

гулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (A/68/74 и A/68/74/Corr.1).

11. **Г-жа Лингенфельдер** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает большое значение работе КПК как главного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, отвечающего за содействие в преобразовании мандатов межправительственных органов в реалистичные программы. КПК дает руководящие указания Секретариату путем интерпретации директивных положений и разрабатывает процедуры оценки в целях улучшения концепций программ и недопущения дублирования усилий. Группа полностью одобряет рекомендации и выводы, содержащиеся в докладе КПК о работе его пятьдесят пятой сессии.

12. Изменения, которые были утверждены КПК в отношении Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (A/70/16), вытекают из конкретных мандатов и непосредственно связаны с резолюциями Генеральной Ассамблеи. Группа с удовлетворением отмечает предоставление Секретариатом, по просьбе государств — членов КПК, общих обзоров всех изменений, включая справочную информацию о ранее принятых поправках, пояснений в отношении внедрения новых концепций и других основных обоснований. Она отмечает решение КПК перенести рассмотрение предлагаемых изменений в статье VI Положений и правил и приложении к ним на его пятьдесят седьмую сессию. Такие изменения должны учитывать соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Группа согласна, что Положения и правила необходимо периодически обновлять, и вновь подтверждает роль КПК в деле контроля за тем, чтобы программы действий осуществлялись в соответствии с мандатами директивных органов и чтобы правила и положения применялись.

13. В связи с рассмотрением сводной информации об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/70/80), Группа поддерживает рекомендации о том, что для улучшения оценки полученных результатов Генеральному секретарю следует усовершенствовать цели Организации, ожидаемые достижения Секретариата и показатели достижения резуль-

татов. Сотрудники должны пройти подготовку, с тем чтобы обеспечить их умение использовать соответствующие концепции и методы, в том числе формулировать такие достижения и показатели.

14. В целях совершенствования осуществления бюджетирования по результатам (A/70/16) Генеральному секретарю следует принять меры к тому, чтобы ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и цели были определены с учетом прямой связи между вводимыми ресурсами и получаемыми результатами. Вводимые ресурсы должны быть соизмеримы с потребностями программ, принимая во внимание международный характер Организации Объединенных Наций, ее Устава и мандатов ее директивных органов, а также тот факт, что результаты в сложной и давно существующей политической деятельности являются трудно достижимыми в пределах конкретных временных рамок. Цели Организации могут быть не достигнуты за один двухгодичный период. Генеральная Ассамблея одобрила такие принципы в своей резолюции 55/231.

15. Что касается выводов и рекомендаций КПК по вопросу об укреплении роли оценки и применении результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (A/70/72), то эффективная функция оценки имеет существенно важное значение для оценки работы Организации, улучшения подотчетности и извлечения уроков, а также позволяет государствам-членам на систематической основе следить за результатами осуществления программ. Принимая во внимание тот факт, что основные препятствия на пути укрепления деятельности по оценке сохраняются, Секретариат должен выделить для этого надлежащие ресурсы и формировать более надежную культуру оценки путем укрепления поддержки со стороны старшего руководства и персонала. Договоры со старшими руководителями должны содержать достаточно программных целей и показателей деятельности для выполнения данных мандатов в соответствии с применимыми правилами и положениями, и при служебной аттестации таких руководителей надлежащим образом должна рассматриваться функция оценки.

16. Группа отмечает оценки, которые будут проводиться КПК на его пятьдесят седьмой сессии, и выражает сожаление по поводу того, что не было достигнуто согласие в отношении представления на

рассмотрение Пятого комитета запланированных Управлением служб внутреннего надзора на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года оценок в области поддержания мира по таким темам, как комплектование сил, активное поддержание мира и смена статуса в миротворческих миссиях.

17. В отношении годового обзорного доклада Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по вопросам координации (A/70/16), Группа с удовлетворением отмечает усилия Совета по стимулированию координации и согласованности в политике в области социально-экономического развития, сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, а также в области изменения климата; повышению отдачи от оперативной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций; и оказанию поддержки страновым группам Организации Объединенных Наций. Она призывает Совет укреплять сотрудничество в области закупочной деятельности, в том числе за счет расширения возможностей для поставщиков из развивающихся стран, а также поощрять стратегическое использование долгосрочных соглашений.

18. Группа приветствует признание со стороны КПК неразрывной связи между искоренением нищеты и обеспечением устойчивого развития, а также важность мобилизации ресурсов в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Совет будет играть ведущую роль в обеспечении скоординированной общесистемной поддержки Повестки дня, и его доклад на пятьдесят шестой сессии КПК должен содержать информацию о путях укрепления этой роли в целях обеспечения скоординированных действий Организации Объединенных Наций по широкому спектру программных, управленческих и оперативных вопросов, связанных с глобальной повесткой дня в области развития.

19. Что касается поддержки системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки, то Группа присоединяется к мнению КПК и также выражает благодарность Канцелярии Специального советника по Африке. Она одобряет рекомендацию о том, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой к организациям системы Организации Объединенных Наций координировать свою работу с Агентством Партнерства по планированию и координации, в ка-

честве технического органа Африканского союза, и другими структурами Комиссии Африканского союза и Партнерства, с целью поддержать Стратегический план Комиссии Африканского союза на 2014–2017 годы и Десятилетний план осуществления Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года.

20. **Г-жа Норман Чалет** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что КПК, будучи единственным межправительственным органом Организации Объединенных Наций, имеющим мандат рассматривать всю целиком программу работы Генерального секретаря, имеет уникальную возможность требовать подотчетности Секретариата, определять, какие программы являются устаревшими или неэффективными, и рекомендовать их сворачивание или прекращение. Однако, согласно докладу Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года (A/67/5 (Vol. I)), КПК уделил мало внимания информации о проделанной работе, которая могла способствовать составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Во многих случаях рекомендациям КПК недостает критического анализа программ, его обсуждения дублируют дискуссии на других форумах, а его решения не содействуют повышению эффективности стратегических рамок Организации, результатом чего является то, что Организация Объединенных Наций не может точно оценить, использует ли она свои ресурсы эффективно с точки зрения затрат.

21. Вместе с тем, в докладе КПК о работе его пятьдесят пятой сессии (A/70/16) с новой силой нашла свое отражение приверженность подотчетности и эффективному использованию ресурсов. Ее делегация дает высокую оценку усилиям КПК по обновлению впервые с 2001 года Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и с удовлетворением отмечает рекомендацию в отношении составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в которой была подчеркнута необходимость более логической основы, четко указывающей на результативность программ. Для достижения успеха, однако, потребуется устойчивое осуществление таких рекомендаций.

22. **Г-н Онума** (Япония) говорит, что его страна признает важную роль, которую КПК играет в обзоре предлагаемого регулярного бюджета, и счита-

ет, что укрепление его роли и функций повысит эффективность процесса подготовки бюджета с точки зрения затрат. В частности, КПК может определить области, где имеет место полное или частичное дублирование в рамках всей системы.

23. Как и в предыдущие годы, совпадение заседаний КПК и второй части возобновленной сессии Пятого комитета привело к трудностям для государств-членов и Секретариата, которому следует приложить дополнительные усилия, с тем чтобы избежать или, по крайней мере, свести к минимуму любое возможное дублирование в будущем.

### **Пункт 133 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2014-2015 годов**

*Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства (A/70/202)*

24. **Г-жа де ла Рош** (исполняющая обязанности начальника Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства), представляя доклад Генерального секретаря о Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства (A/70/202), говорит, что Бюро курирует работу Фонда международного партнерства Организации Объединенных Наций (ФМПООН), Фонда демократии Организации Объединенных Наций и информационно-консультативные услуги в рамках партнерства.

25. ФМПООН служит связующим звеном между Фондом Организации Объединенных Наций и системой Организации Объединенных Наций. В соответствии с положениями нового пересмотренного и подтвержденного Соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций, которое было подписано в октябре 2014 года, партнерство было продлено еще на десять лет. Эти два органа взяли на себя обязательство проводить тесные консультации и координировать свою деятельность, и для активизации взаимодействия был создан Совместный координационный комитет.

26. В конце 2014 года совокупный объем средств, выделенных Фондом через ФМПООН на осуществление проектов системой Организации Объединенных Наций, достиг суммы в размере 1,36 млрд. долл. США, из которых 450 млн. долл. США приходятся на основные средства, выделенные Тедом Тернером, а 910 млн. долл. США — на средства,

поступившие от других партнеров по совместному финансированию. Фонд осуществлял поддержку глобальных инициатив в области здравоохранения, в частности кампаний по борьбе с полиомиелитом, корью, краснухой и малярией; расширения прав и возможностей женщин и девушек, в частности репродуктивных прав и экономических прав и возможностей; и инициатив в области устойчивой энергетики и борьбы с изменением климата. В общей сложности реализовано 563 проекта, которые осуществлялись 43 структурами системы Организации Объединенных Наций в 124 странах.

27. В 2014 году Фонд демократии Организации Объединенных Наций начал свой восьмой раунд финансирования проектов. В общей сложности было профинансировано 49 проектов на сумму в размере почти 10 млн. долл. США. Основной объем средств был предоставлен местным организациям гражданского общества в странах, находящихся на этапе перехода к демократии или ее укрепления. Фонд начал свой девятый раунд проектов в ноябре 2014 года и к моменту истечения срока подачи заявок, 31 декабря 2014 года, получил 2331 заявку. К этому сроку с момента своего создания Фонд оказал поддержку более чем 600 проектам в более чем 120 странах.

*Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.*